



Comisión de Postulación para la Elección de Magistrados de la Corte de Apelaciones y otros Tribunales Colegiados de Igual Categoría

FECHA DE ENTREGA: 6/9/79 HORA: 15:47

No. DE EXPEDIENTE: 583

NOMBRE DEL POSTULANTE: Milton Danilo Torres
Corrales

RAZONES DEL MEMORIAL: En el numeral 3.º en el Acta de
legalización del PPT el Notario omitió "POR MI"
y "ANTE MI"

PERSONA QUIEN RECIBE: Rosa Alarcón



RECIBE: Pera HORA: 15:47

PRESENTACIÓN DE DESCARGOS/

Ref. Expediente # 588 de
Milton Danilo Torres Caravantes.

DISTINGUIDA COMISIÓN DE POSTULACIÓN PARA
MAGISTRADOS DE LA CORTE DE APELACIONES Y OTROS
TRIBUNALES DE IGUAL CATEGORÍA, PARA EL PERÍODO 2019-
2024.

MILTON DANILO TORRES CARAVANTES, de
sesenta y ocho (68) años de edad, casado,
guatemalteco, Abogado y Notario, de este domicilio, en
forma respetuosamente comparezco y

EXPONGO:

1. **DE MI CALIDAD:** Actúo en nombre propio;
2. **DEL PATROCINIO PROFESIONAL:** Actúo bajo la Dirección y
Procuración de la Abogada Victoria Magdalena Zacarías
Aguilar, quien se encuentra inscrito en el ilustre Colegio
de Abogados y Notarios de Guatemala con el número de
colegiado veintiún mil novecientos ochenta y dos
(21,982);
3. **DEL LUGAR PARA NOTIFICACIONES:** Señalo como lugar
para recibir notificaciones el bufete ubicado en la si-
guiente dirección: **sexta (6ª) avenida número tres - cua-
renta y siete (3-47) de la zona nueve (9) de la ciudad de
Guatemala del departamento de Guatemala, cuarto (4º)
nivel del edificio "Plaza Dorada", oficina cuatro "F" (4F);**
y

1 4. **DE LA RAZÓN DE MI GESTIÓN:** Comparezco respetuosa-
2 mente con el objeto de **PRESENTAR DESCARGOS.**

3
4 Al efecto, expongo los siguientes

5
6 **HECHOS:**

7
8 1. **DEL TIEMPO:** El **día martes tres de septiembre de dos mil**
9 **diecinueve (03/09/2019),** fui notificado por medio de la
10 publicación respectiva en el Diario Oficial, de que esa
11 digna Comisión me excluyó de la convocatoria para los
12 candidatos a cargos de magistrado, en razón de que uno
13 de los documentos anexos a mi expediente, no reúne un
14 requisito previsto en la ley. **Por lo que me encuentro en**
15 **tiempo para la presente gestión.**

16 2. **DE MI PRONUNCIAMIENTO:** El motivo de la decisión de mi
17 exclusión se contrae al contenido en el apartado número
18 tres (3), referente a acompañar "Fotocopia legalizada
19 del Documento Personal de Identificación DPI", adu-
20 ciendo esa comisión en su informe de inconvenientes en-
21 contrados en mi expediente, que: "(...)- **En el numeral 3,**
22 **en el acta de legalización del DPI, el notario omitió 'por**
23 **mi y ante mí'** (...)." (el énfasis es propio). En mi descargo
24 de lo anterior, me permito presentar mis argumentacio-
25 nes divididas en párrafos separados para mejor compren-
26 sión de los mismos:

27 2.1. Ciertamente, la omisión en la fotocopia de la fo-
28 tocopia legalizada de mi documento personal de

Referencia:
Presentación descargo /
MILTON DANILO TORRES CARAVANTES /
Expediente # 588
Comisión Postulación Magistrados Corte Apelaciones y Otros Igual Categoría.
05/09/2019.



identificación constituye un incumplimiento del artículo 55 del Código de Notariado, que dice así: **"ARTICULO 55. El Acta de Legalización contendrá:(...); b) Cuando sea de fotocopias, fotostáticas u otras reproducciones elaboradas por procedimientos análogos: El lugar y la fecha; fe de que las reproducciones son auténticas y una breve relación de los datos que consten en las hojas anteriores a aquella en que se consigne el acta o de todo el documento legalizado, cuando materialmente sea imposible levantarla sobre el propio documento. Todas las hojas anteriores a la última deberán ir firmadas y selladas por el Notario. En ambos casos el acta deberá llevar la firma y el sello de Notario procedidas, en el primer caso de las palabras: 'ante mí' y en el segundo caso de las palabras: 'por mí y ante mí.'"** (el énfasis es propio).

2.2. Ahora bien, la naturaleza de esa violación y la consecuencia que la misma lleva aparejada, no debieran consistir en la exclusión de mi postulación como candidato, pues ello sería injusto e ilegal. Primero, porque es indiscutible que nadie debiera ser excluido por un error humano de tan poca importancia, como el apuntado en el numeral 2.1 anterior, tal cual es la naturaleza del yerro. Pero además, decía que también sería ilegal que se confirme una decisión de semejante trascendencia, asignando a esa infracción una consecuencia distinta de la prevista en el tenor del texto legal aplicable al caso en concreto. En efecto, el artículo 101 del Código de Notariado dice: **"ARTICULO 101. Las demás infracciones a que se refiere esta ley serán sancionadas por la Corte Suprema**

1 de Justicia, siempre que no constituyan delito, o por el
2 Tribunal que conozca en su caso, pudiendo amonestara
3 o censurar al notario infractor, o imponerle multa que
4 no excederá de veinticinco quetzales. (...). La sanción
5 se hará en auto acordado con justificación de motivos." (el
6 énfasis es propio).

7 2.3. La norma a la que podría acudir la distinguida
8 Comisión para fundamentar su posible decisión de ex-
9 clusión, es la contenida en el artículo 17 de la Ley de
10 Comisiones de Postulación, que dice así:

11 "ARTICULO 17. Selección de aspirantes.-Los miem-
12 bros de las Comisiones serán convocados para cono-
13 cer sobre la lista total de participantes elaborada por
14 la secretaria respectiva, y excluirá a todos los que
15 no reúnan los requisitos previstos en la Ley y exi-
16 gidos en la convocatoria. Dicha exclusión será ra-
17 zonada y la secretaría notificará al interesado so-
18 bre la resolución adoptada, por medio de aviso pu-
19 blicado en el diario oficial; el profesional tendrá
20 tres días después de la publicación de la notifica-
21 ción de la resolución para solicitar y presentar
22 ante la Comisión de Postulación las pruebas de
23 descargo; esta solicitud no tendrá efectos suspensi-
24 vos.- Posteriormente, la Comisión elaborará una
25 nueva nómina en la que incluirá únicamente a los
26 candidatos que reúnan los requisitos previstos en
27 la Ley, exigidos por la convocatoria y que partici-
28 parán en el proceso de selección.- (...). Adicional-
29 mente tendrá que aplicarse lo dispuesto en el Decreto
30 Número 16-2005 del Congreso de la República, Ley

Referencia:
Presentación descargo /
MILTON DANILO TORRES CARAVANTES /
Expediente # 588
Comisión Postulación Magistrados Corte Apelaciones y Otros Igual Categoría.
05/09/2019.

de Garantía a la Imparcialidad de Comisiones de Postulación.(...).” (el énfasis es propio).

De lo anterior, me permito señalar que el requisito acerca del cual puede hacer mérito la Comisión de Postulación en su decisión, **debe estar previsto en la Ley**, no solamente debe figurar como exigido en la convocatoria, puesto que la función de la palabra “y”, según figura en la transcripción anterior, es de carácter copulativo y no disyuntivo.¹ Es decir, no vale solamente que figure en la Ley o en la convocatoria, debe aparecer el requisito en cuestión en ambos lugares.

2.4. Al examinar la convocatoria publicada por el Presidente y el Secretario de la distinguida “COMISIÓN DE POSTULACIÓN PARA MAGISTRADOS DE LA CORTE DE APELACIONES Y OTROS TRIBUNALES DE IGUAL CATEGORÍA, PARA EL PERÍODO 2019-2024”, fechada veintitrés de agosto de dos mil diecinueve (23/04;8/2019), según fue consultado en la publicación institucional en la Internet,² el pasaje conducente dice así: “(…).- **DOCUMENTOS NECESARIOS: De conformidad con los artículos 12, 13, 14 y 15 de la Ley de Comisiones de Postulación, los aspirantes deberán**

¹ “y² Del lat. et.- I. conj. copulat. U. para unir palabras o cláusulas en concepto afirmativo. Si se coordinan más de dos vocablos o miembros del período, solo se expresa, generalmente, antes del último. Ciudades, villas, lugares y aldeas. El mucho dormir quita el vigor al cuerpo, embota los sentidos y debilita las facultades intelectuales.- (...).” (el énfasis es propio). Cfr. Real Academia Española (2018). Diccionario de la Lengua Española. Madrid, España. Recuperado el 05/09/2019 del hipervínculo: <<https://dle.rae.es/?id=c8HoARqjc8HrfrVlc8IFPyp>>.

² COMISIÓN DE POSTULACIÓN PARA MAGISTRADOS DE LA CORTE DE APELACIONES Y OTROS TRIBUNALES DE IGUAL CATEGORÍA, PARA EL PERÍODO 2019-2024 (2019). Convocatoria. Recuperado el 05/09/2019 del hipervínculo: <http://comisionesdepostulacion.usac.edu.gt/wp-content/uploads/2019/08/CONVOCATORIA-APROBADA_firmada.pdf>

1 presentar su expediente, adjuntando el formulario de
2 solicitud de inscripción, debiendo incluir los docu-
3 mentos y acreditaciones, requeridos en el referido for-
4 mulario. (...)" (el énfasis es propio). Y en el formulario
5 denominado "FORMULARIO DE SOLICITUD DE
6 INSCRIPCIÓN Y CONTROL DE REQUISITOS DE
7 POSTULANTES A MAGISTRADOS DE LA CORTE DE
8 APELACIONES Y OTROS TRIBUNALES DE IGUAL
9 CATEGORÍA", específicamente previsto como requi-
10 sito número tres (3) el siguiente: "(...)- 3. (...) Fotocopia
11 legalizada del Documento Personal de Identificación
12 (DPI). - (...)" (el énfasis es propio). Luego de comparar
13 ambos pasajes, me permito hacer las siguientes aco-
14 taciones:

15 2.4.1. El documento en referencia sí lo presenté. El
16 mismo ciertamente adolece de un error formal
17 pero la entidad de ese error no determina la nuli-
18 dad ni el incumplimiento del requisito previsto en
19 el formulario del procedimiento de postulación;

20
21 2.4.2. El artículo 4 de la Ley del Organismo Judicial
22 expresa: "**ARTICULO 4. Actos nulos.-Los actos con-**
23 **trarios a las normas imperativas y a las prohibitivas**
24 **expresas, son nulos de pleno derecho, SALVO QUE**
25 **EN ELLAS SE ESTABLEZCA UN EFECTO DISTINTO**
26 **PARA EL CASO DE CONTRAVENCIÓN.** - Los actos rea-
27 lizados al amparo del texto de una norma que persigan
28 un resultado prohibido por el ordenamiento jurídico, o
29 contrario a él, se considerarán ejecutados en fraude de

Referencia:
Presentación descargo /
MILTON DANILO TORRES CARAVANTES /
Expediente # 588
Comisión Postulación Magistrados Corte Apelaciones y Otros Igual Categoría.
05/09/2019.

1 *ley y no impedirán la debida aplicación de la norma que*
2 *se hubiere tratado de eludir."* (el énfasis es propio).
3 Al respecto, me permito destacar que el punto es
4 que la norma antes citada, precisamente hace la
5 salvedad de aquellos incumplimientos que la Ley
6 sancione de otra manera: ESE ES MI CASO;

7
8 2.4.3. La validez de la fotocopia legalizada pre-
9 sentada que reproduce mi Documento Personal de
10 Identificación (DPI) no puede estar en discusión por
11 parte de los honorables miembros de la distinguida
12 comisión postuladora. Pues esa comisión carece
13 de competencia legal para ejercer jurisdicción
14 para determinar nulidades de documentos. Sin em-
15 bargo, la distinguida comisión sí puede apreciar
16 que la validez legal del documento antes mencio-
17 nado no se ha visto perjudicada, porque las con-
18 secuencias que la Ley apareja a las infracciones
19 referidas se contraen al pago de una multa, que
20 en todo caso no condiciona ni suspende la validez
21 del documento de referencia. La Ley no lo expresa
22 de esa manera;

23
24 2.4.4. Sin embargo y para despejar cualquier duda
25 al respecto, me permito presentar lo siguiente:

26
27 2.4.4.1. La declaración jurada fechada seis de sep-
28 tiembre de dos mil diecinueve (06/09/2019) con
29 la cual la Notaria Victoria Magdalena Zacarías



1 Aguilar, manifiesta haber realizado la legaliza-
2 ción de documentos, que marco como ANEXO
3 1. Ese documento confirma de manera irrefuta-
4 ble que ella realizó la legalización cuestio-
5 nada;

6
7 2.4.4.2. El original del recibo que acredita el pago
8 de la multa debida en razón de la infracción
9 notarial cometida, por no haber insertado la
10 frase "POR MÍ Y ANTE MÍ", mismo que marco
11 como ANEXO 2, con el que acredito que no
12 existe la menor sombra de duda de la validez
13 jurídica del documento de referencia.

14
15 3. **DE LA PROCEDENCIA:** En abono a lo solicitado, me permito
16 destacar que no existe jurisprudencia constitucional u or-
17 dinaria que haya tratado el asunto en cuestión. No obs-
18 tante lo anterior, esta distinguida comisión ya ha asumido
19 la decisión de soslayar el cumplimiento de requisitos que
20 no están previstos en la Ley y que no comportan ninguna
21 relevancia, para no afectar el Derecho de Ser Electo. A
22 propósito de lo anterior, me permito transcribir un pasaje
23 publicado en una noticia del diario Prensa Libre³ que
24 confirma lo anterior:
25

³ Cfr. HERNÁNDEZ M., Manuel (03/09/2019). Dudas en aplicación de criterios en postuladoras de CSJ y Apelaciones para exclusión de aspirantes. Diario Prensa Libre. Recuperado el 05/09/2019 del hipervínculo: <<https://www.prensalibre.com/guatemala/justicia/dudas-en-aplicacion-de-criterios-en-postuladoras-de-csj-y-apelaciones-para-exclusion-de-aspirantes>>.

Referencia:
Presentación descargo /
MILTON DANILO TORRES CARAVANTES /
Expediente # 588
Comisión Postulación Magistrados Corte Apelaciones y Otros Igual Categoría.
05/09/2019.

1 “(…).- En tanto, la Comisión de Apelaciones decidió no
2 excluir a los candidatos que presenten las siguientes
3 falencias en sus expedientes, falta de resumen de cu-
4 rriculum vitae, falta de timbre de Q0.50, falta de folios
5 en las copias o no haber colocado el nombre completo
6 de la Comisión de Corte de Apelaciones. (…).” (el énfasis es propio).

8
9 En conclusión, espero haber satisfecho con mis explicaciones y documentos adjuntos, las inquietudes de la distinguida comisión y que se me reincorpore al proceso de postulación, dejando sin efecto, claro está mi exclusión por los motivos apuntados.

FUNDAMENTO DE DERECHO:

- 15
16
17 1. El artículo 12 constitucional establece: "Derecho de de-
18 fensa. La defensa de la persona y sus derechos son invio-
19 lables. Nadie podrá ser condenado, ni privado de sus de-
20 rechos, sin haber sido citado, oído y vencido en proceso
21 legal ante juez o tribunal competente y preestable-
22 cido.- Ninguna persona puede ser juzgada por Tribunales
23 Especiales o secretos, ni por procedimientos que no estén
24 preestablecidos legalmente".
25
26 2. El artículo 28 constitucional expresa: "ARTICULO 28. Dere-
27 cho de petición. Los habitantes de la República de Gua-
28 temala tienen derecho a dirigir, individual o colectiva-
29 mente, peticiones a la autoridad, la que está obligada a



1 tramitarlas y deberá resolverlas conforme a la ley.- En
2 materia administrativa el término para resolver las peti-
3 ciones y notificar las resoluciones no podrá exceder de
4 treinta días.- En materia fiscal, para impugnar resolucio-
5 nes administrativas en los expedientes que se originen en
6 reparos o ajustes por cualquier tributo, no se exigirá al
7 contribuyente el pago previo del impuesto o garantía al-
8 guna.".

9
10 3. El artículo 154 de la Constitución Política de la República
11 expresa lo siguiente: "Función Pública; sujeción a ley. Los
12 funcionarios son depositarios de la autoridad, responsa-
13 bles legalmente por su conducta oficial, sujetos a la ley
14 y jamás superiores a ella". Los funcionarios y empleados
15 públicos están al servicio del estado y no de partido po-
16 lítico alguno. La función Pública no es delegable, ex-
17 cepto en los casos señalados por la ley, y no podrá ejer-
18 cerse sin prestar previamente juramento de fidelidad a la
19 constitución".

20
21 Por lo que, atentamente formulo la siguiente

22
23 **PETICIÓN:**

- 24
25 1. Que con el presente memorial, documentos y disco com-
26 pacto adjuntos sean incorporados a sus antecedentes.
27
28 2. Que se tome nota de la Dirección y Procuración conferi-

Referencia:
Presentación descargo /
MILTON DANILO TORRES CARAVANTES /
Expediente # 588
Comisión Postulación Magistrados Corte Apelaciones y Otros Igual Categoría.
05/09/2019.

das, así como del lugar señalado para recibir notificaciones.

3. Que se tenga por presentada esta solicitud de descargo y que la distinguida Comisión de Postulación, se sirva atender mis argumentos y documentos anexos, teniendo por satisfechas las inquietudes y objeciones formuladas.

4. Que se me reincorpore al proceso de postulación, dejando sin efecto, claro está mi exclusión por los motivos apuntados

Acompaño **UNA (1) COPIA** del presente memorial y documentos adjuntos, además de **UN (1) USB**.

Guatemala, 5 de septiembre de 2019.

f) 
Lic. Milton Danilo Torres Caravantes

EN SU AUXILIO:

f) 
Colegiado # 27746

Victoria Magdalena Zacarías Aguilar
Abogada y Notaria

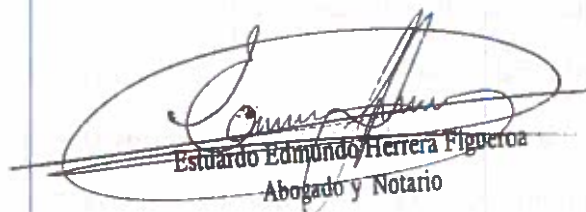
Anexo 1



Continúa manifestando la compareciente que hace la presente declaración jurada debido a que por error humano omitió consignar las palabras "por mí y ante mí" y para que la presente sirva como prueba de que la requirente realizó dicha legalización de documento identificada en el punto anterior. No habiendo más que hacer constar término la presente acta, veinte minutos después de su inicio el mismo día y lugar, constando la presente en esta hoja de papel bond, a la cual adhiero un timbre notarial de diez quetzales y un timbre fiscal de cincuenta centavos. Leo íntegramente lo escrito a la requirente y enterada de su contenido, objeto, validez y efectos legales, la acepta, ratifica y firma junto al notario autorizante. DOY FE.



ANTE MÍ:



Estuardo Edmundo Herrera Figueroa
Abogado y Notario

Anexo 2



ORDEN Y RECIB



DIA MES AÑO 2018

220-G
CUENTA CORRIENTE

29 3757

RECIBI DE:	VICTORIA MAGDALENA ZACARIAS AGUILAR	0060	100	NUMERO DE CASO
A FAVOR DE:	TESORERIA (NOMBRE COMPLETO DEL ENTRENANTE)	0.00	0.00	
POR ORDEN DE:	PROTODOL (NOMBRE COMPLETO DEL BENEFICIARIO)	0.00	0.00	

IMPORTE CERTIFICADO POR CONCEPTO DE:

2151 01 DEPOSITOS A FAVOR DE TERCEROS

<input type="checkbox"/>	01	CONSIGNACIONES
<input type="checkbox"/>	02	DEPOSITOS POR CAUSA
<input type="checkbox"/>	03	OTROS DEPOSITOS
<input type="checkbox"/>	04	DEPOSITOS EN TRANSITO
<input type="checkbox"/>	05	DEPOSITOS POR NOTIFICACIONES
<input type="checkbox"/>	06	PENSIONES ALIMENTICIAS

☐ 16210 TRANSFERENCIAS CORRIENTES DEL GOBIERNO CENTRAL

2151 02 FONDO DE TERCEROS EMPLEADO

☐ 01 FONDO POST MORTEM

☐ 02 INTERESES FONDOS POST MORTEM

2152 **FONDOS DE GARANTIA**
☐ 01 CAUCIONES
☐ 02 RESPONSABILIDADES CIVILES
☐ 03 FONDOS DIVERSOS

INGRESOS PROPIOS

INGRESOS DE ARCHIVO GENERAL DE PROTOCOLOS

13290 OTROS SERVICIOS

- ☐ 01 PROTOCOLOS
- ☐ 02 REGISTRO DE NOTARIOS
- ☐ 07 PODERES
- ☐ 08 TESTIMONIOS ESPECIALES
- ☐ 09 VISUALIZACION DE IMAGENES

11590 QTRAS MULTAS

☒ 06 MULTAS DE PROTOCOLOS

OTROS INGRESOS

13290 OTROS SERVICIOS

☐ 03 ANTECEDENTES PENALES
☐ 04 SOLVENCIA DE TRANSITO
☐ 05 DEPOSITO DE VEHICULOS
☐ 06 OTROS PRIVATIVOS
☐ 10 ESTADOS DE CUENTA

11990 OTROS INGRESOS NO TRIBUTARIOS

01 COMISOS DE DINERO

11690 QTRAS MULTAS

<input type="checkbox"/>	01 MULTAS (Juzgados, Bancos y Otros)
<input type="checkbox"/>	02 MULTAS DE TRANSITO (ACDO. 11/ENE/80)
<input type="checkbox"/>	03 MULTAS DE PAPEL
<input type="checkbox"/>	04 MULTAS POR RESP. CIVILES (ARTO. 83 CPP)
<input type="checkbox"/>	05 CONMUTAS

13110 BIENES

01 SUBASTAS

15131.00 UNITED STATES OF AMERICA

☐ 15131.00 INTERESES POR DEPOSITOS INTERNOS

☐ 15141.00 INTERESES POR TITULOS Y VALORES

REINTEGROS

534 FONDOS PRIVATIVOS

602 EGRESOS PRESUPUESTO DE FUNCIONAMIENTO

OTROS INGRESOS

603 EGRESOS PRESUPUESTO DE INVERSION

TOTAL CINCUENTA QUETZALES EXACTOS.

FIRMA DEL ENTERANTE

OBSERVACIONES COLEGIADO: 21982

20.13 OMISION ANTE MI O POR MI Y ANTE MI Y POR MI

20.13 OMISION ANTE MI O POR MI Y ANTE MI ART. 33. C.N

ORIGINAL : (BLANCA) DECOLORANTE O BIERRE LINE